

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Brassó, Nagy- s Czerna-utca sarkán
Papp F. butoraktára fölött, I. em.
hol a szerkesztő hétköznapiakon délelőtt
9-11 óra között,
Könyv-, postar-utca 325. sz. a.
hol minden délután található.
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
hírműveken ide küldendők.
Kéziratok vissza nem adódnak.

BRASSÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR.
helyben házhoz hordva, v. vidékre
postán küldve:
Egész évre 7 frt félre 3 frt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos gármond-sor helye 5 kr (1-10 sor)
helye 50 kr.) Nagybíró és többeszi hirdé-
tésnél kedvezmény.
Minden egyes hirdetés helyegysége 30 kr.
Nyílt-tér aora 10 kr.
Hirdetések és nyílt-tér előre fizetendő

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.
MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapest: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukas és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube & L. s. társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. s. társa hirdetési irodájában.

132. szám.

Brassó, Szombat, november 19-én.

III. évfolyam 1887.

Budapest, 1887. nov. 16.

n. — Azon vita, mely a magyar delegáció nyilvános ülésén lefolyt a külügyi költségvetés s a követett külpolitika felett, nem hozott semmi meglepőt, hanem csak megerősítette azon öröndetes tény, hogy gr. Kálnoky külügyminiszter összes érdekeinket férfias eréllyel megvédte, a mostani veszélyes időkben a háboru veszélyét messze elodáztatta, s meglevő régi szövetségünk mellé egy új szövetségről is gondoskodván, a jöhető bonyodalmak idejére biztosítékot szerzett.

Nem is csuda, hogy a dolgok ilyen állásában a delegáció által elfogadott jelentés a legteljesebb bizalmat fejezi ki Kálnoky iránt, s hogy e bizalmat megszavazta egyhangulag a delegációban képviselve levő ellenzék is.

Az elfogadott jelentésben meglehetősen erős orosz-ellenes vonás van behozva az által, hogy Kálnoky mellett nagy elismerés van kifejezve gr. Andrassy, az előző külügyminiszter iránt is, ki a mostani külpolitikánk alapját megvetette, s a német szövetség megszerzésével annak mai erőteljessé válását lehetővé tette.

Gr. Andrassy tudvalevőleg most a del gáziók ülése alatt nyílt kifejezést adott Kálnoky politikája iránt való bizalmának, de egyúttal kimondta azon nézetét is, hogy szerinte e most követett külpolitika nem eléggé erélyes s nem eléggé akció — nevezetesen a bolgár válsággal s az avval összefüggő bonyodalmakkal szemben. A magyar delegációnak Andrassy iránt kimondott elismerése egyúttal Andrassy ez utóbbi nézetének is elfogadását jelenti. Az ellenzék részéről gr. Apponyi egy szellemes és gyönyörűen alkotott beszédben e gondolatnak úgy adott kifejezést, hogy ő gróf Kálnoky tevékenységében valamivel több kezdeményezést óhajtaná, mivel a keleti dolgok mostani állásában tulajdonképen Ausztria-Magyarország volna hivatva a vezetésként a Balkán ügyekben átvenni azon mértékben, a hogyan a külhatalmaknak egyáltalán joga van a balkáni államok ügyeibe avatkozni.

A magyar delegáció e felfogást helyeselte s ezzel csak a magyar közvélemény nézetét fejezte ki. — Különben csakis a gyakorlati megvalósítás s az egyes esetek maguk határozzák meg, hogy vajjon gr. Kálnoky ugynevezett passiv politikája vagy gr. Andrassy-nak nagyobb kezdeményezésre hajtó politikája felel-e meg jobban e monarchia s az általános béke érdekének. Az eddig történtek mindenesetre gr. Kálnoky óvatosabb eljárását is helyesnek, mert eredményesnek bizonyítják. S egyébiránt is semmi indokunk sincs kétségbevonni, hogy valami konflagráció esetén gr.

Kálnokyknak is eszébe jut majd, miszerint nemcsak diplomata, hanem vitéz lovassági tábornok is!

Nagyon érdekes volt azon téma is, melyet Schlauch püspök vetett fel az olasz szövetséggel kapcsolatban: a pápa és olasz király közti kibékülés szükségét.

A kérdés kényes és ügyesen pariroztatott, hisz végül a mi papságunk sokkal hazafiasabb, hogy nagyobb hazai érdek miatt a távolabb eső s minden időben megoldható római kérdést egy formális parádával el ne odázná s sokkal eszesebb, hogy be ne látna, hogy e szövetség mig egyfelől a világképet garantirozza, egyúttal a hármass szövetség keretében sokkal több alkalmunk s a siker iránt biztosítékunk lesz a magasabb erkölcsi rend s javak megóvása s biztosítása érdekében az olasz királyság s római pápaság közt oly szükséges béke s kiegyezés létrehozásán közreműködni.

Veszélyes állapot.

Furcsa hírek érkeznek a román fővárosból. E hír az, hogy a román ellenzéki pártok elhatározták, hogy ligává alakulnak s ezentúl nem kormányellenes, de dynasztia-ellenes törekvéseket fognak követni. — Más szóval ez azt jelenti, hogy a román ellenzék megirigylte Gruew s Benderew orosz bérenczek dicsőségét, a kik tudvalevőleg főszereplői voltak Battenberg Sándor herczeg detronizálásának.

Minden alkotmányos államban vannak kormánybarát és kormányellenes pártok. Némelyek elvi ellentétben állnak egymással, akár nálunk a függetlenségi párt a többi párttal; mások egy elven állanak ugyan, csak a kivitel tekintetében különböznek, mint a mérsékelt ellenzék s a szabadelvű párt. Németországban hét-nyolcz párt küzd egymás ellen, úgy szintén Franciaországban, hol még a royalista párt is két árnyalatból áll. A különféle pártok mindenütt megvannak, sőt az egészséges parlamentarizmus alapfeltétele: az egészséges pártalakulás. Ellenzék nélkül a parlamentarizmus pusztá eszközzé süllyed: a hatalom eszközévé hatalmi sphérájának növelésére.

Az európai államok parlamentarizmusában sok botrányos eset fordult elő már eddig. Mind a kormányok ellen voltak intézve. De sehol — bármerre tekintünk is — sem találunk hazafiatlan ellenzéket, sehol sem fordulhat elő annak lehetősége, hogy egy politikai

párt az állam feje, az uralkodó személye, vagy az uralkodóház valamely tagja ellen intézné támadásait, vagy pláne a különféle ellenzéki árnyalatok csupán azért egyesüljenek, hogy antidynasztikus törekvéseket követhessenek.

A nép-szenvedély elragadtatá már magát forrongásában és vérpadra hurezott koronás királyokat. A történelem az örök gyalázat bélyegét sütötte ama népre, lett legyen bármily kimagasló műveltségi foka. Forradalmi légkörben természetesen a fejedelem személye sincs megkímélve a nép szenvedélyétől. Láttuk Bulgáriában, hol a leghősiesebb fejedelemnek néhány gyalázatos áruló, néhány orosz bérencz képes volt pisztolyt szegezni, sőt detronizálni.

De normális körülmények között és alkotmányos államokban a fejedelem személye szent és sérthetetlen. Kormányok támadnak, kormányok elbuknak, új kormányok jönnek, a parlamentek is feloszlattnak, a pártok új tusát kezdenek, a pártharcok szélsőségekbe csapnak, de az államfő személye magasan kiemelkedik ezen harcokból, hisz az szent és sérthetetlen. És ez nagyon természetes. Mi legyen hát szent és sérthetetlen, ha nem a koronás király személye, ki atyja népei millióinak, ki egyaránt szereti mindnyájukat?

A hol a király személye belesodortatik a pártharcokba, ott forradalmi eszmék kísértene, ott megszűnt az állam biztonságban lenni. Ez az állapot pedig már évek óta tart kisebb mértékben Romániában, melynek lovagias és népe jólétét valóban szíven viselő királyával megtörtént, hogy a vasuti állomásra érve, füttty fogadta. Füttty, melyet az ellenzék rendelt meg királyának. Az igazságszolgáltatás keze utólérte a közvetlen bűnöst, a bérenczet, de nem a felbérlet. — Vajjon nem veszélyes kórallapot ez? . . .

És most egyesülnek a romániai ellenzéki pártok, hogy nyílt támadásokat intézzenek alkotmányosan uralkodó királyuk s legfelsőbb háza ellen!

Nem tulajdonítanánk e hírek nagyobb fontosságot, ha hogy az egyesülés első bombája is nem lövetett volna ki. Ez egy új napilap: „Resboiul“ (A háboru), mely egyenesen a király személye ellen intézett támadást egy „Királyunk becsületszava“ című czikkkel; a melyben a királyt hallatlan módon gyalázza. — Tehát az az egyesülés és tendenzia nem

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

A két idegen.

Angolból: Vincze D.

(Folytatás.)

Az idegen és Cornillon Nina alig váltottak egy szót egymással; míg emez asztalt terített, az idegen szivarra gyújtott és közelebb vonta székét a takaréktűzhelyhez. Midőn azonban a leány elhozta a kávé és kiönté a csészébe, a férfi megszólalt:

— Megmondjam, kisasszony, hogy hova gondol?

A leány zavart tekintettel nézett az idegen szeméi közé.

— Önnek valóban ördöge lenne, ha kitalálná.

— Gondolatai — szót a férfi — Görögország partjain tévedeznek.

Nina megrezzent és elsápadt. A zavar miatt nem tudott szóhoz jutni, leült szembe a tűzhelylyel s gondolkozva nézett a tűzbe.

— Ha bízik bennem, kisasszony, — jegyzé meg az idegen szelid hangon — ígérem, hogy hűségesen elviszem az üzenetet.

A leány arca méltatlankodva nekipirult. De hirtelen könybe lábadtak szemei s elpirult arczczal felelt:

— Nekem nincs kedvesem!

Az idegen komolyan nézett mintha lekérde vette volna.

volna, hogy hibát követett el s más tárgyra vitte át a beszélgetést.

— Nem akarom tovább fürkészni gondolatait. Hanem mondja meg, kérem, miért tart a fivére bérbe adandó sajkát, mikor egy ilyen csinos kávéháznak tulajdonosa? Ugy látszik nekem, hogy nagyon sok teher nehezedik önre.

— Oh uram, ön nem is képzei azt! — sóhajtott Nina. — Ha ön tudná, hogy mily gyötöréssel keressük mi kenyerünket!

Az idegen nem tiltakozhatott el meglepetését. Ilyen érzelmek, ilyen fősvény hangon való beszéd egy oly természetes leánytól, mint Nina, csaknem összeférhetetlennek látszott előtte.

— Ön azt hiszi talán, — szolt azután — hogy egyetlen dolog, kávéházat tartani! — De mennyire fog örövendeni, ha majd egykor tehetősen visszavonul az üzlettől.

— Oh nem, uram! nem ezt gondoltam. Ha majd összeszerezünk tízezer frankot, leradjuk adósságunkat ezzel a pénzzel, és akkor . . .

— És akkor?

— Ujra fogjuk kezdeni! — folytató a leány megkönnyebbült lélekkel. — Hogyha megtakaríthatjuk azon összeget, visszavásárolhatjuk édes atyánk szabadságát.

— Mit! — kiáltá az idegen, nagyon megilletve.

— Csitt! — sutlogá Nina, ujját ajkaira téve, a mint az asztal felé nézett, hol bátyja és barátai ültek játékok mellett. — Valahányszor Prosper e tárgyat hallja említeni, olyan lesz, mint egy örült. Ha érdekli önt, uram, e minket ért rettentő szerencsétlenség, huzza közelebb székét és el fogom beszélni röviden, a mi velünk történt.

Az idegen közelebb jött Ninához és előre hajlott, hogy figyelmesen hallgassa. Arcza feszült, részvételtjes kifejezést öltött, a mint a leány beszélt. Sutlogó hangon, olykor zokogva könyek között, bizalmasan mondá el a leány a rokonszenves idegennek szomorú esetét.

— Atyám mindig aggódva munkálkodott családjá érdekében, — kezdé beszédét Nina — s egyszer csak arra gondolatra jött, hogy egy hajót szerez s üzleti célból elindul az adriai tengerre. Ekkor összeszedett mindent, a mi csak érdemes volt, bevásárolt nagyban és elindult kis hajójával. Biztosra vette, hogy vállálata sikerül. Az adriai tengeren ő már üzött kereskedést évekké azelőtt és úgy ismerték őt ezen a tengeren, mint becsületes kapitányt. Hanem néhány hét elmúltával értesünkre jutott, hogy mindene elveszett.

Beszéde alatt zokogás vett erőt a leányon; fájo megindulás fogta el. Majd folytató:

(Folytatás következik.)

puszta hír többé, hanem már tényekben is nyilvánult. Románia királya saját országában megjelenő lap által lett meggyalázva és pedig oly módon, mely — nyilvánosságra jutva — meg fogja botránkoztatni egész Európát.

Románia népe megtűr kebelében egy pártot, melynek tendenciája: üldözni azt a királyt, kit a román nemzet hívott országába, ültetett a fejedelmi székbe s majd később fejére tette a királyi koronát. Románia népe megtűri, hogy lelketlen izgatók, mint a nép mandatáriusai, meggyalázzák azt a királyt, ki ama primitív országból félig-meddig rendezett államot csinált; ki biztosította függetlenségét, kinek egyes-egyedül személyes érdeme, ha Románia kulturális és közgazdasági tekintetben emelkedett; szóval, a ki rendíthetetlen kitartással rendezte országát és viszonyait. I. Károly király nevéhez fűződik Románia minden dicsősége. Ő a világtörténelemé nemcsak azért, hogy uralkodó, hanem azért, hogy abból a rendezetlen vazallus népből s földből független, önálló nemzetet és államot tudott teremteni s azt annyi éven át tiszteletben s szilárdan fenntartani.

De eltekintve Károly király tiszteletreméltó személyétől s csak elvi téren maradva, meg kell botránkoznunk a romániai ellenzék magatartása és ezen legújabb lépése fölött. És meg kell botránkoznunk a román kormány tehetlenségére fölött, midőn szemben ura s királya ily durva megsértésével, képtelen elélyesen föllépni. — Ha a román sajtótörvény oly rossz, hogy minden praeventív rendszabályt kizár, össze kell hivatni a kamarát s új törvényt hozatni, szigorut, a minőt a helyzet kíván. Sőt nem volna szabad addig sem várni, hanem kötelessége a minisztertanácsnak saját felelősségére oly rendszabályhoz nyulni, melylyel a koronára dobott gyaláztatért elégtételt lehet venni törvény nélkül is.

Ha a román kamara nem egy húron pendül az ellenzékkel — a mint nem pendülhet, mert akkor rég megbuktatta volna a kormányt — akkor meg fogja adni a minisztertanácsnak a felmentvényt, illetőleg törvény által szentesíteni azon eljárását, melylyel a trón oszlopait támasztotta.

Van egy pillanat, melyben nemcsak meg van engedve, de sőt kötelesség is, rendkívüli eszközökhöz nyulni. Ez a pillanat elérkezett Romániában, s ha a Bretiano-kormány nem lesz képes királya személyét ily durva megtámadtatásoktól megvédeni, akkor Romániában hováhamarabb kiűt az anarchia.

Belföld.

Brassó, nov. 18. (A magyar delegáció) nov. 16-án tartott ülést. A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével a külügyi és pénzügyi miniszterium, valamint a haditengerészeti költségvetése végleg megszavaztatott.

Erre az elnök a következőket mondotta: Habár az országos bizottság nincs is hivatalosan nyilatkozatait az ország határain túl közölni, mindazonáltal azt hiszem, hogy a fisztelt országos bizottság akaratával találkozom, midőn az országos bizottság mélyen érzett részvételének adok kifejezést azon aggasztó hír felett, mely ma már, fájdalom, hiteles és kétségbe nem vonható alakban fekszik előttünk a német birodalom hivatalos lapjában és mely a német koronatorokos ő fensége egészségének komoly megtámadtatásáról szól. Legyen szabad egyúttal azon reménynek adni kifejezést, hogy az isteni gondviselés e komolyan jelentkezett baj szomorú következményeit el fogja fordítani a legfőbb császári családról és a német nemzetről.

Külföld.

Brassó, nov. 18. Bulgária kormánya f. hó 15-én minisztertanácsot tartott, mely határozatokat hozott a keletrumi hűbéradónak a porta részére leendő fizetése tárgyában. A fizetések jövő évi január 1-ével veszik kezdetüket, a hátralevő összegek pedig évi törlesztésekben kerülnek kifizetésre. Ezen megállapodást a kamara ad referendum vette. A szlívniczai győzelem évfordulóját november, 19-ét mint tavaly, úgy az idén is megfogják ünnepelni. A kamarában interpellációt intéztek a kormányhoz, hogy az augusztus 9-iki államcsíny szereplői ellen a pert megfogja-e indítani.

A porta három hét óta nem foglalkozott a bolgár kérdéssel. A kihallgatásnál, a melyben Nalidow

orosz nagykövet fogadtatott, sem nyilatkozott a sultán Bolgárország felett.

Az olasz király nagy hatást keltett trónbeszéddel nyitotta meg a parlamentet. Az urópai helyzetre nézve azt mondja a trónbeszéd: Minden kívánságom és fáradságom, valamint kormányom is most arra irányul, hogy a békét szilárdul fentartsuk, mert ez szükséges arra, hogy megvalósítsuk a polgári reformokat és megállapítsuk a nép jólétét, melyek legforróbb óhajításainkat képezik. Ezen óhajításban, valamint a béke szükségének érzetében Európa más nagyhatalmasságai velünk ösztönösen egyetértének.

A lengyel nemességnek azt a kérelmét, hogy testületileg üdvözölhesse a czárt küszöbön álló utazása alatt, a czár udvarias köszönettel visszautasította.

Visszhang a „Csángóinkért“ czimű közleményre.

— Kevél a szerkesztőhöz —

Hétfalu intelligenciájának egyik tiszteletre méltó s mindenkor sok jóakaratot tanúsított tagjától veszünk e visszhangot, melyet már az audiatur et altera pars elvénél fogva is szívesen közlünk, — fenntartva azonban magunknak, hogy egyes részeire visszatérjünk. Örvendünk, hogy a csángók érdekében felemelt szavunk nem volt a pusztában elhaló hang; de még jobban örvendünk, ha azok, kik hivatalosan vannak reá, eszmecserét folytatnának — akár lapunkban is — azon teendőkről, melyek a csángó nép érdekében a nép mandatáriusaira várnak. A visszhang következő:

A „Brassó“ 129-ik számu vezércikke, mely Hétfalu s általában e megye magyar községeknek biográphikus i-mertetésén kívül ezek társadalmi miseriáról elmélkedik, feljogosít, sőt kihív, hozzá szólni e különben jóakaratu közleményhez.

Minden polemiait kerülve, ott kezdem, hogy „még sem olyan fekete az ördög, mint a milyennek festik.“ Hogy vannak, még pedig öreg számban vannak itt bajok, ez igaz; de kérdem: nincs-e ott is, és nincs-e máshol is elég? Mivel érdemli meg a csángó azokat a kemény hangokat, mikkel közelebből a „Brassó“-ban találkozunk?

Hogy nem sorakoztak az E. M. K. E. táborába? Igaz bűn ez, még pedig nagy bűn; de ne feledjük, hogy akció reakciót von maga után.

Az idézett közleménynek két passusára óhajtok visszhangot adni: a csángók önzésére, mely a közleményből nyíltan, az intelligencia közönyös magatartására, mely a sorok között olvasható.

Nem áll, hogy a csángó önző. Ezt csak az mondhatja, ki távolról és felületesen ítél. Azért, mert gyermekeit kelet számban nem tanítja a felsőbb tudományokra, nem lehet reá sütni az önzés bélyegét. Száz oka van ennek, s ebből kilenczvenkilencz, — annak a közös vonásnak — tulajdonítható. Igaz kevés, de mintegy 20 tisztán csángó tanuló van jelenleg is felsőbb intézetben, (eddig még ennyi sem volt) nem értem bele a hosszafalusi felsőbb népiskolát, mely jelenlegi szervezetével aligha valaha meghódítja a csángókat.

De nem áll, hogy a csángó önző, azért sem, mert ha azon alkotásokat vizsgáljuk, miket magok a csángók, bár speczialis, de közérdekű célokra alkottak, ellenkezőről tesz bizonyosságot.

Hol van e megyében, vagy akár Erdélyben is község mely önerején többet alkotott volna, mint a csángó? Nézzük meg templomait, iskoláit, községi irodáit, ezt mind zsebéből építette: s hogy ezek közül csak egyet említek: ott van Türkös község, melynek hivei 20,000 forint összeget meghaladó templomot építettek, — melyre minden elsőrendű gazda 40—50 forintot adott önkénytelen, nem is említve, hogy 50—300 frt értékű alapítványok is bőven tételtek. Lehet-e jó lélekkel az ilyen népre az önzés bélyegét reá sütni? De van minden községnek közzükségleteket segítő tekintélyes magtáralapvagyon, mely szintén az egyesek jótékony adományaiból gyűjtetett. Hát az egyházakkal karöltve működő gyámtézetek, itt az égettek, ott a vízkárosultak stb. stb. nem veszik-e eléggé igénybe a csángók filléreit is?

Nézzük csak a dolgokat nagyítóüveg nélkül s meggyőződünk, hogy az „ördög még sem épen olyan fekete.“ Nem különösen akkor, ha figyelembe vesszük azon körülményt is, miszerint a csángó községeknek nincs semmi közjövödelmek s így minden egyházi, községi és részben iskolai terheket zsebéből kell hordoznia.

Mint vívmány van felemlítve az erdőper megszüntetése is. — Legyen kinek-kinek az ő hite szerint.

Igy állván a dolog, nem lehet eléggé csodálkoznunk, midőn a szegény csángók és a gazdag szászok hasonlíthatnak össze. Hogy is ne lehetne azoknak a dédelgetett és magasztalt szászoknak különben kü-

lőmbféle kulturális intézményeket alkotniok, mikor ezeknek községek, egyházaik közjövödelmekben annyira gazdagok, hogy csak czímet kell keresni a kiadásra s az akaratot azonnal tett követheti. Ebből ugyan még nem lehet levonni azt a következtetést, mintha a magyar községek előjárói a kultura iránt nem viselkednének olyan érdeklődéssel mint amazok. Hogy nincsenek olyan nagy számban kulturális és humanus intézményeink, meglehet; de ne feledjük, hogy anyagi erővel lehet nagy dolgokat teremteni, míg a szegénység békóba veri a legjobb akaratot is. — De meg aztán nem is áll az a feltevés, mintha Hétfaluban épen semmi sem történnék a nép szelleme és anyagi emelésére. És itt adjunk visszhangot az intelligencia magatartására.

(Vége következik.)

Segesvári levél.

Segesvár, 1887. november 17.

Az első hópelyheket kellene, mint új vendégeket megékekelnem, melylyel úgy vagyunk, mint valamely nagy eseményvel, hogy hát ezt is meg kell írni az újságnak — a maga idejében.

De minthogy fontosabb dolog is történt nálunk, mint az első hópelyhek szállingózása, ezért nem is foglalkozom velük, már azért sem, hogy csak addig tartották meg eredetiségüket, míg az ég és föld között lebegtek, azután semmi lett belőlük!

Fontosabb tehát ennél az, hogy egy rég óhajtott vágyunk teljesült; teljesült az, hogy mi kalvinisták ma már e város falai közt üdvözölhetjük papunkat állandóan.

Ugyanis Balás Imre ref. lelkész folyó hó 14-én hozzánk költözött, illetve lakását a szomszédos Fehéregyházról Segesvárra tette át, most már székhelyére.

E változás az itt élő magyarság szívében lelki megnyugvást és örömet keltett, mit azzal igyekezett bebizonyítani, hogy szerett papjuk megérkezését, helyesebben bevonulását, — diszes ünnepélyességgel fogadta.

Az említett napon a papi laknál a magyarság legnagyobb része d. u. 3 óra előtt gyülekezett; ott volt még a magyar ifjuság dalárdája, ott voltak az állami iskola növendékei, hogy az érkező pap fogadtatására készen álljanak s hogy a fogadtatást s annak ünnepélyes jellegét mennél impozansabbá és emelkedettebbé tegyék!

A papi lak ez alkalomból ünnepi díszet öltött, nemzeti trikolorok lobogtak, gyönyörű guirlandok koszorúzták a kaput, a falakat, a be- és feljártokat. A feljárt homlokzatán csinos felirat állott, alkalmi jellegével.

Balás pontban 3 órakor érkezett meg: Imre Jenő megyei aljegyző, Máthé Albert albiró, Horváth Mihály főispáni titkár és Kovács Ilyés pénzügyi fogalmazó kíséretében.

A magasra törő éljenzések után Horváth László kir. tanfelügyelő ur tartott üdvözlő beszédet a töle megszokott bensőségessé, különösen kiemelve hangulat- teljes, remek beszédében, hogy ő is a segesvári magyarság Balást nem csak mint papot, de mint derék és lelkes hazafit és a társadalom tevékeny emberét fogadja, tiszteli és becsüli s biztosítja végül állandó tisztelet- és rokonszenvért.

A beszéd befejeztével Balás a meghatottság hangján üdvözölte az egybegyűlt magyarságot, az ő hivatást és tisztelőit; megköszönvén a lelkes fogadtatást s azt a jóindulatu megtiszteltetést, mely nemcsak az ő szerény személyét illeti, hanem azt a szent helyet is, melyet betölt.

Most következett a dalárda, mely befejezésül olyan szépen énekelte a magyar himnust, hogy a csékely számból álló tagok különös dicséretére válik.

Ezzel a fogadtatás véget érven, szükkörű bankett volt Balás ur tisztelete- és annak öröme, hogy a magyarság egy valóban derék emberrel: egy kitűnő pappal, egy talpig becsületes hazafival, egy jó és humanus baráttal és egy minden szépért, nemesért lelkesülő tevékeny férfival szaporodott.

E helyen is melegen üdvözöljük Balás Imrét, azon ösztön jó kívánatainkkal, hogy tartsa meg őt az Isten sokáig és legyen ő megelégedve abban a körben, mely vele megelégedett s e mely őt annyira szereti, becsüli!

— d. —

Eddig a tudósító. És most fogadja Balás Imre tiszteletes ur ösztön üdvözlését a szerkesztőnek, melyet derék munkatársának küld. Fogadja üdvözlését a magyar sajtónak azon fontos helyen, melyet betölt, melyről hivatása isten igéjével a szent hazaszeretetet hirdetni s terjeszteni.

Szerk.

Kereskedelmi muzeum.

— Első közlemény. —

Budapest, 1887. november 10.

A hazai ipar és kereskedelem előmozdítására újabban létesített intézményeink között talán egyik sem bír olyan jelentőséggel, mint a fővárosban „Kereskedelmi muzeum” czím alatt rendezett hazai termékek állandó kiállítása.

Szembeötlő mindjárt az az öröndetes haladás, melyet a muzeum a gyakorlati találmányok terén felmutat. Főként nagy a száma e kiállításban azoknak a czélszerű újításoknak, melyeket Benedek Lajos és társai szamadalmi irodája (muzeum körut 10. sz.) szabadalmazott, mely irodát a keresk. miniszter a hazai feltalálók figyelmébe ajánlott.

A muzeum célját a termelő s vevő közönséget egymással érintkezésbe hozni, előmozdítani óhajván, e közlemény rövid keretében megismertetni kívánjuk azokat a főbb czégeket, illetve ipari és kereskedelmi czikkeket, melynek a vidéki közönség szempontjából is különben figyelmet érdemelnek.

A férfi divatáru czikke osztályban kétségtelenül az első helyet foglalja el Várady Béla tekintélyes kereskedő kishid utcai nagy raktárának gyönyörű kiállítási csoportja. Meglátszik rajta a sikk, az esprit és az, hogy az előkelő világ legkedveltebb szállítója. Az egyik szekrényt csaknem híressé vált, védjeggyel ellátott gomblyuk nélküli fehér és színes patent ingei melyek Budapesten kizárólag Várady-nál kaphatók — foglalják el, s melyek már a téli és tavaszi idényre rendkívül praktikusnak vannak módosítva.

Ez ingek páratlan kedveltségnek örvendenek nemcsak az előkelő körökben, melyek ez ingeket azonnal felkarolták, hanem a polgári osztályban is, melynek olcsóságuk miatt (2 frt 50 krtól feljebb) szintén könnyen megszerezhetők, sőt már a külföld figyelmét is magukra vonták. Ott vannak továbbá kiállítva a legkülönfélébb férfi divatczikkek mellett Várady egyéb fehérneműi törvény által védett gyönyörű izléses mintákkal, melyek csak nála kaphatók.

Következnek azután elegáns ruházati czikkei a legfinomabb angol czilindertől a zsebre dugható meleg utazó-sapkáig; tiszta angol szövétű, kifogástalan szabású öltözetek, melyek mérték után készülnek; finom sátabotok, esernyők, takarók, uti-ruhák, angol-keztűk, vadász öltözetek stb.

Érdekes csoportot képez a vasipari szakaszban Svadló Ferencz ismert fővárosi mű- és építő lakatos alsó erdősr 3. sz. a. gyárának kiállítása. E csoportból mindeneke előtt felemlítendő Blazicek és Brecka féle elismert töltő kályhája, mely e téren a legjobbnak mondható. A fővárosi mérnöki hivatal e rendszerrel két hóig tartó kísérletet tett s 135 kőszénrel és kokszszal eszközölt fűtési próba után megállapította, hogy ez a rendszer a legjobb és szerkezet tekintetében páratlan. E kísérletnek az volt az eredménye, hogy e kályhákból, — melyek minden nagyságban és árban, szellőző készülékkel valamint légfűtésre is kaphatók — aránylag rövid idő alatt több mint 6000 darabot adtak el s úgy a főváros mint a vidéken számos nagy középületet és bérházat szereltek fel vele. Svadlónak szabadalmazott Stauber-féle kéménytoldaléka szintén nagy érdeklődés tárgyát képezi.

E kéménytoldalék, melyet az országos igaregysület szakbizottsága 3 év előtt megvizsgált és kitűnőnek talált, a kűrtőben állandó légáramot biztosít, meg akadályozza a füst visszaverődését még a legnagyobb viharban is s e mellett a legjobb szellőző szerkezetet képezi. Alkalmazható bármely régi kéményre és ára aránylag csekély, minélfogva nagy kedveltségnek örvend. Svadlónak zajtalan, önmagukat felhuzó zárdűnyei hullámos aczélbádogból, különösen a fővárosi kereskedővilág előtt sokkal kedveltebbek és ismeretesebbek, semhogy ezekről külön szólanunk szükséges volna.

Az épület és műakatos szakmába vágó mindenemű munkákban pedig felismert tekintély, kinek gyára a legversenyképesebbek közé tartozik.

A Schlik-féle gépgyár és vasöntő részvénytársaság egyike azon hazai ipartelepeknek, a melyekre minden magyar bűszke lehet, mert e gyár a magyar iparnak még a külföld előtt is tiszteletet szerez. E nagy gyáripari telep, sokoldalúságánál fogva a keresk. muzeumnak több osztályában szerepel. Az egyik oldalon bronzöntő műhelyének gyönyörű művei vannak kiállítva.

Majd rácszatok, mintaszerk istálló berendezések, építészeti és díszítési horgonymunkák és a miben e gyár az országban egyedül áll, gazdasági gépek következnek mintaszerű szerkezetben és kivitelben. Jelenleg a takarmánykészítő gépek és a híres Schlick-féle egy- és többvasú ekék kötik le különösen a muzeumot látogató gazdák figyelmébe.

(Folytatása következik.)

Táviratok.

Berlin, nov. 18. (Eredeti távirat.) Az orosz csár és csárné ma délelőtt ideérkeztek. Fogadtatásuk az előre megállapított program szerint történt. A csár Vilmos herczeggel nyitott négyes fogaton, a csárné Vilmos herczegnével zárt kocsiban hajtottak. A csár egyenesen az orosz nagykövetséghez hajtatott, hol Vilmos császár már várta, ki igen szívélyesen üdvözölte. Háromnegyed órai időzés után Vilmos császár hazakocsizott. D. e. féltizenkét órakor a csár viszonzotta a császár látogatását, majd meglátogatta az összes hercegeket, mindenütt nyitott kocsiban. Bismark herczeg d. u. fél négy órakor látogatást tett a csárnál. D. u. 2 órakor a csárné öt gyermekével meglátogatta Vilmos császárt. Az operaelőadás elmaradása folytán a csári pár már este fél tíz órakor elutazik.

Helyi és vidéki hírek.

E. M. K. E. A kultúregylet brassómezei fiókegyletének választmánya tegnap d. u. Koós Ferencz kir. tanácsos elnökle alatt ülést tartott. — Mindenekelőtt hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét. Majd a közgyűlés által a választmányhoz utalt hétfalusi fiók lett tárgyalva, mely körül hosszabb eszmecsere folyt. Végre a gyűlés elhatározta, hogy fiókot Hétfaluban addig nem kezdeményez, míg azt maguk a hétfalusiak nem kérelmezik. Azonban szükségesnek mondotta ki a taggyűjtést Hétfaluban, mire nézve Hosszufaluban fog egy értekezlet tartatni, a hol a gyűjtés módzatai az érdekeltekkel fog megbeszélteni. Ugyanekkor ki-mondotta a választmány általában az újabb taggyűjtés szükségességét, megbizva a szükséges teendőket az elnökséget. Bejelentetvén, hogy az igazgató választmány a közgyűlésnek Brassóban leendő tartásának előkészítésére egy héttagú bizottságot küldött ki, a választmány elhatározta, hogy ezt ünnepélyesen fogja fogadni s megérkezésükkor népes értekezletet összehívni, melyen maga részéről leghatározottabban fogja fenntartani a közgyűlés által történt meghívást.

Márczius 15. Az állandó márczius 15-iki bizottság tegnap d. u. tartotta első, s p. alakuló gyűlését. Elnökké egyhangulag Koós Ferencz kir. tanácsos választották; jegyzőjévé: Sztérenyi József. A gyűlés elhatározta márczius 15-ének jövő évben szintén leendő megünnepelesét.

Rongyos egyet. A szegény gyermekeket segélyező egyet gyűjtése szép esendben foly. Az adományok lassan lassan gyűlnek, úgy hogy remélhető, miszerint ez az emberbaráti egyet az idén is számos iskolás gyermeket fog téli ruhával elláthatni. Ajánljuk az egyetlet különösen hölgyeink figyelmébe. Azon családokhoz, melyek e hetre rendelték a szolgát, az hétfőn fog elmenni.

A városi zenekarnak csütörtökön tartott második bérleti hangversenye az elsőhöz hasonlóan, igen jól sikerült. A „Nr. 1” terme ez alkalommal is a kényelmetlenségig megtelt közönséggel, mely igazi élvezettel hallgatta kitűnő zenekarunk játékát. A tizenegy számból álló műsorból ki kell emelnünk, mint olyan darabokat, melyek különösen tetszettek. Erkelnek Hunyadi László című operájához írt nyitányát, s Rossininek brillans, Tell-nyitányát. Az utóbbit, valamint Bocherini ritka kedvességű menuettjét leheletszerű pianissimóval ismételni kellett. A zenekarnak négy kűrtöse e kényes hangszereken Wagnertől két darabot adott elő szintén megérdemelt tetszés között. — Kár, hogy Beethoven 7-ik symphoniájának második tétele a műsor végére esett. Czélszerűbb volna ilyen komolyabb jellegű darabot, melynek élvezete a közönség részéről nagyobb figyelmet igényel, lehetőleg a program elejére elejére tenni, midőn a hallgatóság még kevésbé zajos s még nincs a megelőző keringők és indulók által kifárasztva. Pöschl ur Goltermannnak egyik hangverseny darabját adta elő gordonkán zenekarkísérettel. Csinos technikai ügyességgel játszott, s hogy nagyobb hatást nem idézett elő, annak a választott darab hosszú volt az oka. Meg kell még említenünk mint tartalmasabb számot egy részletet Lortzingnak A fegyver-kovács” című operából. A műsor többi tételeit Straussnak egy néhány gyönyörű keringője képezte melyeket iskolázott zenekarunk egészen hangversenyszerű elegáncziával s vervaél játszott.

Rendőri hírek. Lopás. Kelemen József József volt brassói gyepmestersegéd — ki jelenleg Papolczon tartózkodik — özv Neasau Máriától egy 5 frl értékű téli pokróczot lopott el. A tettes átadatott a büntető bíróságnak. — A tegnapi hetivásár alkalmával a fővárosi

lnsi Miretz A. Mária egy nyakkendőt akart lopni, de tetten éretett.

Szász egyetem. Élénk vita volt a szász egyetem f. hó 15-iki ülésében a közoktatási miniszter azon rendelete folytán, hogy az ipar-iskolai bizottságok és az egyetem közötti érintkezésnek jövőre is a kir. tanfelügyelők útján kell történnie. Ezen rendelet ellen mindenekelőtt Zay Adolf kelt ki igen élesen, mert „sajnálatos, hogy a tanfelügyelők befurakodtak az iskolafenntartó egyetem s iskola közé,” hangsúlyozva, hogy a rossz-szul informált minisztertől a jól informált miniszter-hez kell fordulni, mire az elnök főispán megjegyzi, hogy ez hiábavaló, mert hisz ő maga informálta a minisztert s megkísértette, megnyerni az egyetem határozatának. Annyit elért, hogy az ipariskolai bizottságokba küldendő két-két kormányképviselőtől a miniszter elállott. Ezzel ugyan a vitának nem volt vége. Résztvettek a további vitában Teutsch János; Budaker Gottlieb. Lehrer Károly; Pacurariu István; Zay Adolf és Gull József, mire végül az ügy elnapoltatott addig, míg a kérdéses miniszteri leirat hivatalosan előterjesztetik, mint az elnök főispán legközelebbre már kiállításba helyez. Újabb ülés tegnapelőtt. csütörtök d. e. 10 órakor volt.

Mi a becsületsértés? A helybeli járásbiróság előtt egy érdekes becsületsértési per folyt. Lootz F. J. derék szász polgártársunk, jó nevű helybeli kereskedő pert indított Gmeiner Gyula ellen, mert ez a „Gewerbevereinban nyilvánosan, u. m. »gemüthlicher abend“ alkalmával nagy haraggal kifakadt ellene és e kitélelel illette: »Narr“ (bolond). A járásbiróság — Reih albiró — sok tanút hallgatott ki. Maga vádlott nem tagadta, hogy Lootz-ot bológnak mondotta s mégis az itélet felmentette a vádlottat, mert az eset nem történt »nyilvános« ülésben s mert a »Narr“ kifejezés nem képez sértést. Nem tagadjuk, ez az itélet meglepett minket, mert tuctunkal valamely kifejezés sértő volta a szándéktól is függ. Azt pedig valak re rátamadnak s bolondnak nevezik, az bizonyosan csak sértő szándékból történt. Mint értesülünk, a felperes megfellebbezte az itéletet. Az ügy különben nagyon jellemző a „Gewerbeverein“-ra! Kedélyesek lehetnek az ő »gemüthlicher abend«-jaik! Csakhogy mi nem kérünk belőle!

Szállítások a bolgár hadsereg részére. A brassói kereskedelmi és iparkamara a nagyméltóságú földmívelés- ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium részéről értesítette, hogy a bolgár hadsereg számára szükséges ruházati czikkeek szállítása iránt f. évi november hó 17-én, illetőleg 18. és 19-én tartandó versenyajánlatra kiadott jegyzék oda módosítatott, miszerint szürke köpenyposztó tekintetében 121440 méter helyett 100.000 m., sötétzöld posztó tekintetében 114,600 m. helyett 100,000; ingvászón iránt 461.800 m. helyett 200,000 m. továbbá 740,000 m. belás vászon helyett csak is 500.000 m. szállítása iránt teendő ajánlat; flamandi vászon valamint az egyéb vászonneműek (Rahentuch) tekintetében szükséglet nincs. — Megjegyeztetik, hogy időközileg a versenytárgyalások egy hónappal elhalasztattak. A kereskedelmi és iparkamara.

A német trónörökös betegsége. A német trónörökös gégejében 14-én egy kisebbszerű daganat felfakadt, a mi ideiglenesen könnyített állapotán, de azt bizonyítja, hogy a rák már nagyon is elharapódzott. Az a hír kering, hogy a trónörökös megbetegedésének esetleges államjogi következményei iránt közelebb tanácskozások fognak tartatni. A Deutsches Tageblatt híre, hogy Vilmos herczeg meg fog bízni a trónörökös helyettesítésével, szintén erre látszik mutatni. Mackenzie szombaton ismét San-Remóba megy, minthogy a daganat a német trónörökös gégejében felfakadt. A trónörökös sokkal könnyebben érzi magát. A daganatból véres váladék került ki s utána nagy könnyebbülés állott be. Az orvosok e váladékból egy preparátumot készítettek, melyet egy futár Berlinbe vitt Virchow tanárhoz. A National-Zeitung annak bizonyítására, hogy mily páratlan ragaszkodással csüng a nép a trónörökösön, fehozza azt, hogy két ember ajánkozott, hogy egészséges gégefőjét exstirpáltatja, csakhogy azt a trónörökösnek behelyezhessék.

A pécsi kiállítás. A legközelebbi időben az 1888. évi pécsi kiállításra vonatkozólag közzétett jegyzék kapcsán közöltek, miszerint a brassói kereskedelmi és iparkamara megkeresésére a végrehajtó bizottság a legelőzékenyebben késznek nyilatkozott, valamennyi erdélyi iparczikket a kiállításra elfogadni.

Elégett gözös. A Lloyd-hoz érkezett táviratok szerint a Wah-Yeung angol gözös a Katón folyón elégett. Attól tartanak, hogy 400 ember vízbe fullt.

Szállítás a bolgár hadsereg részére. A bulgáriai és keletruméliai hadsereg részére szállítandó posztó-vászón- és bőrneműek biztosítására f. é. november 17-én a kiadó ajánlati tárgyalásra vonatkozó

jegyzék kapcsán közöltetik, miszerint a szófiai cs. kir. vezérügynökségnek egy a brassói kereskedelmi és iparkamarához érkezett távirata szerint a tárgyalások egy hónappal elhalasztattak. Bővebben később.

Filloxéra elleni szer. Székalla Antal fővárosi gyógyszerész urnak, ki már 33 év óta mint gyógyszerész működik, több évi tanulmányozás után sikerült a filloxéra, mely tudvalevőleg már is az egész országban oly szörnyű pusztításokat vitt véghez, tökéletes megsemmisítését eredményező szert feltalálni. E szer a magas m. kir. földmívelés- és kereskedelmi és az osztrák császári miniszterium által megvizsgáltván, tökéletes jónak találtatott s a feltalálónak a szabadelő megadatott. E szert ez évi április hóban Buda fokon és Budaörsön az ottani előljáróságok jelenlétében megpróbálták s az eredmény kedvező volt, mert abban az időben ott nagyon meggyökerezett filloxéra egészen ki lett irtva. Mennyiségekben beszerezve és a szőlő területét tekintve, az ára tökéletesen nem egészen egy krajczarra jó. Bővebb tudósítás Székalla gyógyszerész urnál: VIII. ker. Mária-Terézia-ter 11. sz. alatt „Szent-József”-hez címzett gyógyszerárban.

A szerkesztő postája.

„Spektatornak”-nek — Brassó. Utolsó számunkban az ön — t. fogadatan prókator ur — czimére küldött üzenetünket teljertalmulag fenntartjuk és szívesen vettük tudomásul, hogy *Harczos Ignátz* ur, az alakulandó „Villám” vasparipa-egylet ideiglenes elnöke, a „Kr. Ztg.” hirdetési rovatában megjelent „izé”-vel mi összeköttetésben sincs és hogy az egyet tudtán kívül jutott a kérdéses „izé” a helyi német lapba. — Ismételtjük tehát, hogy örömmel vettünk e biztos tényről tudomást, és midőn kijelentjük, hogy önnel többé nem foglalkozunk, az illető tárcza írója is küld önnek,

Herr von Spectakelkovsky, egy kis üzenetet, élve pedig kivételesen szintén másnak, t. i. a „Borsszem Jankó” Reb Menachem Czicziesbeiszter-jének szavaival: *Ledjen ün edj sornalist és jelengyenek meg az ün thermékei a „Kr. Ztg.” nedjedik oldalán a licethation — hirdetmények és Sillag Anna között.* — Ez kérem nem szól másnak, nem felekeznek, mint ön fel akarta fujni tárczánkat, hanem kizárólag önnek.

Nyílt tér.*)

Előre nem látott áthelyezés következtében — személyesen nem bucsuzhatván, kedves barátainkat és ismerőseinket ezennel szívélyesen üdvözljük.

Makódy József és Ilona

*) Az ezen rovat alatt megjelenő közleményeknek sem alakjért, sem tartalmáért nem vállal felelősséget a szerk.

Brassói vasutforgalom.

I. Erkezés Brassóba.

1) Budapest felől.

Személyvonat délelőtt 9 óra 46 perczkor.

Vegyesvonat este 9 óra 52 perczkor.

2) Bukarest felől.

Gyorsvonat este 10 óra 12 percz (nov. 15-éig)

Vegyesvonat délután 2 óra 32 perczkor.

II. Indulás Brassóból.

1) Budapest felé.

Személyvonat este 7 óra 20 perczkor.

Vegyesvonat reggel 4 óra 1 perczkor.

2) Bukarest felé.

Gyorsvonat reggel 5 óra 37 percz (nov. 25-ig).

Vegyesvonat délután 1 óra 55 perczkor.

Brassai piaci árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése.

Brassó, 1887. november hó 19-én

Római papírpénz a 20 frankos	8.63 vétel	8.65 eladás
ezüstpénz a 20	8.56	8.60
Napoleon ar (aranypénz)	9.95	9.97
Török lira	11.24	11.28
Arany	5.88	5.90
Orosz papírrubél	110.—	111.—

Piaci árak

Brassóban, 1887. november hó 18-án.

— Zikéli Henrik jelentése.

Hecotóliter	Buza	legszebb	5.—
		közepes	4.60
		vegyes	4.—
	Rozs	legszebb	3.10
		közepes	2.60
	Árpa	legszebb	2.65
		közepes	2.40
	Zab	legszebb	1.50
		közepes	1.40
	Törökbuza		3.—
Kilogr	Kása		5.—
	Borsó		5.—
	Lencse		8.—
	Fuszulyka		4.—
	Lenmag		10.—
	Burgonya		—70
	Marhahús		—32
	Disznóhús		—40
	Juhhús		—24
	Faggyu (friss)		—24

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.

HIRDETMÉNYEK.

Egy tekeasztal
eladó a „Brassói magyar polgári kör”-ben. Ára 80 frt.

Legujabb! Préservatives Legujabb!

Angol gyártmány, a francziánál sokkal megbízhatóbb. Az angol préservatívok mindedig a bevitel nehézsége miatt nem voltak kaphatók; ezt megkerülendő, a gyár külön rak-tárt szervezett és gyártmányait az eredeti gyári áron adja el. Vidéki megbízások rögtön, után-vét vagy az ár beküldése mellett fogadtatnak. Árak tucatszámra 3—4—5—6 frt.

Külön árjegyzékek ingyen és bérmentve zárt levélben. Cím: Angol gyári raktár Buda-pesten, Doki Ferenc-utca 17. sz. az ud. bebra.

Szám 2263.—1887. tllkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A közhalmi kir. járásbírósg mint tel-lekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy kaczai *Evae János* végrehajtónak *Boczoman Nikolai* végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a közhalmi kir. járás-bírósg területén levő. Doki községben és határan fekvő, a datki 86. számú telek-jegyzőkönyvben A + 124, 125, 126, 127, 336, 340, 341, 560, 930, 1252, 1368, 1373, 1379, 1380, 3301. és 2311. hely-rajzi számok alatt mint Boczoman Niko-ai és neje Boczoman Anna datki lakosok kö-zös tulajdona bejegyzett ingatlanokra az 1881. évi LX. törv. czikk 156. § sa értel-mében az árverést 345 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendel-te, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi december hó 6-ik napján dél-előtti 9 órakor Doki köz-ég házánál meg-tartandó nyilvános árverésen a megál-la-tott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át készpénz-ben, vagy az 1881. 60. törv. czikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kell igazságügyminiszte i rende-let 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték-

papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értel-mében a bánatpénznek a bíróságnál elő-leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Köhalom, 1887. szeptember 20.

A kir. járásbírósg mint tllkvi hatóság.
(450) 1—1 Végh, kir. járásbíró.

Tüdőbaj gyógyítása

tüdőgümö (sorvadás), asthma (léleg-zethiány), idült bronchialkatharrh, levegő kilehelés által.

== (Rectal-injectio útján.) ==

A hihetetlen, az orvosok lát-szólág elérhetetlen ideálja, teljesen el van érve ezen gyógymód által! — A meglepő, elhibázhatatlan eredmény felett legmeggyőzőbben szólnak alábbi röviden összefoglalt okmányok, melyek lehetőleg szöszertintiek. Világhírű tanárok ezen nyilatkozatait megerő-sítik a bel- s külföld orvosi lapjai is.

„Gyakran már három napi gáz-exhalatio által rectal-injectioval, eltű-nik a köhögés, köpés, láz, izzadás és hőrgés. A test súlya hetenként 1/2—1 klgr.-ig gyarapodik. A beteg meg-gyógyul s a legerőtelőbb életmódot is folytathatja.” „Asthmának a gáz-exhalatio után egy félórával megszű-nik a lélegzethiány. A kúra folytatá-sánál a rohamok nem térnek vissza.” Sőt oly esetben is, midőn a hangszá-lak tuberkulózus állapota állott be s a tüdő fele veszte volt, gyógyulás fordult elő. — 30 beteg a tüdőgümö utolsó stádiumában egytől egyig meg-gyógyult a gáz-injectio által.

Mint a világ legnagyobb kórhá-zaiban, úgy a bécsi cs. kir. ált. kór-házban is a gázexhalatio-gép kitűnő sikerrel alkalmaztatik. — Bizonyítvá-nyok rendelkezésre.

A cs. kir. szabad. gáz-exhalatio készülék (Rectal-injectio) teljesen, a hozzátartozó készülékkel a gáz fej-lesztésére, valamint használati utasi-tással orvosok s magánosok számára kapható

Dr. Altmann Károlynál

Bécs, Mariahilferstrasse Nr. 80.

Ára 8 frt, csomagolás 30 kr., kész-pénzért vagy postautalvánnyal.

— Maga a kúra sem terhes, sem zavaró —
30 hatásu. 50

Gyors és biztos segély gyomorbajok és azok következményei ellen.

Az egészség fenntartása a nedvek s egyszersmind a vérnek is tisztí-tása s tisztántartására s a legjobb emésztés előmozdítására a legjobb s leg-hathatósabb szer, a már évek óta ismeretes s közkedvelt

dr. ROSA-féle életbalzsama.

Ez a leghasznosabb s a leggyógyhatásosabb gyógyfüvekből a legna-gyobb gonddal készítve, teljesen megbízhatóan a legjobbnak bizonyult be mindennemű emésztési bántalmaknál, gyomorgörcsnél, étvágyhiány, savanyu felbőfögés, torlódás, aranyeres bántalmak stb., stb.-nél. Ezen kitűnő hatásánál fogva tehát ez már is a legjobbnak bizonyult s a legbiztosabb házi gyógy-szerre vált.

Egy nagy üveggel 1 frt, egy kis üveggel 50 kr.

Több ezer elismerő- és dicsőírat van kitéve szíves betekintés végett.

Óvás! Hamisítások kikerülése végett mindenkit figyel-meztetek, hogy az én valódi s az eredeti uta-sítás szerint készített, dr. Rosa-féle életba'zsamom mind-egyik palaczkja kék lemez papírba van csomagolva, mely a hosszoldalán a következő felirattal van ellátva: **Dr. Rosa-féle életbalzsam** Fragner B. gyógyszeráraból a fekete sashoz Prágában 205. sz. III. német, cseh, és franczia nyelven, s melynek homlokzata az ide mellékelt törvényesen letéteményezett védjeggyel van ellátva.

Dr. ROSA életbalzsama valódi minőségben kapható a készítő főraktárában

FRAGNER B.

gyógyszerárabán „a fekete sashoz” Prágában, 205. sz. III., továbbá Brassó-ban Kellemen Ferencz és Kugler Ede, valamint Budapestén Török József gyógyszerész urnaknál. Az osztrák-magyar birodalom valamennyi na-gyobb gyógyszerárára raktáron tartja ezen balzsamot.

Ugyanitt kapható még:

Prágai egyetemes házi-kenőcs,

ezer meg ezer hálairat által elismert biztos gyógyszer mindennemű gyuladá-sok sebek és daganatok ellen. Biztos sikerrel alkalmazható a női me'l gyul-adása, tejmegrekedése és keményedésénél, a gyermek választásánál; a genye-déseknél vér-daganatoknál, geny-lakadásoknál és pokolvárnál; körömdaganatnál s az ugynevezett körömméregnél a kézen vagy lábon; keményedéseknél, duzzadásoknál, mirigy-daganatoknál, szalonadagnál, holttetemnél stb. stb. Minden gyuladás daganat, keményedés, duzzadás a legrovidebb idő alatt gyógyíttatik, a hol azonban már a genyeképződés már beállott, a daganat a legrovidebb idő alatt fájdalom nélkül fölsziva és meggyógyítva lesz.

25 és 35 kros szelenczékben.

Óvás! Miután a prágai egyetemes házi-kenőcs igen gyakran utánoztatik, mindenkit figyelmeztet, hogy az eredeti utasítás szerint egyedül csak általam lesz e'állítva. És pedig csak akkor valódi, ha a sárga fémdoboz, melyben foglaltatik vörös hasz-nálati utastásba (9 nyelven nyomtatva és kék lemez papirosba, mely az idemellékelt védjeggyel van ellátva, van becsomagolva.

Fül-balzsam. A legkipróbáltabb és számos kísérlet által mint legmeg-bizhatóbb szer ismeretes a nehéz-hallás meggyógyítására, s a teljesen elvesztett hallás visszaszerzésére — Egy palaczk ára 1 frt.